



XV. Legislaturperiode

XV legislatura

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

Nr. 32/18

Sitzung vom 8.5.2018

**4. Änderung des Haushaltsvoranschlages
für die Finanzjahre 2018, 2019 und 2020**

Anwesend

Präsident Dr. Roberto Bizzo
Vizepräsident Dr. Thomas Widmann
Präsidialsekretärin Maria Magdalena Hochgruber
Kuenzer
Präsidialsekretär Helmuth Renzler
Präsidialsekretär Roland Tinkhauser

Abwesend

Im Beisein des Generalsekretärs
Dr. Florian Zelger

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI PRESIDENZA**

N. 32/18

Seduta dell'8/5/2018

**4° variazione del bilancio di previsione per
gli anni finanziari 2018, 2019 e 2020**

presenti

presidente dott. Roberto Bizzo
vicepresidente dott. Thomas Widmann
segretaria questora Maria Magdalena Hochgruber
Kuenzer
segretario questore Helmuth Renzler
segretario questore Roland Tinkhauser

assenti

Alla presenza del segretario generale
dott. Florian Zelger

Nach Einsichtnahme in den Artikel 18 Buchstabe d) der Geschäftsordnung des Südtiroler Landtages;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Südtiroler Landtages Nr. 9/17 vom 29. November 2017 bezüglich der Genehmigung des Haushaltsvoranschlags für die Finanzjahre 2018, 2019 und 2020;

nach Kenntnisnahme der derzeitigen finanziellen Verfügbarkeit der in der Folge angeführten Ausgabenkapitel und festgestellt, dass die auf den genannten Kapiteln bereitgestellten Mittel zur Deckung der anstehenden Ausgaben nicht ausreichen:

- 01011.1110 - Ausgaben für den Ankauf von Verbrauchsgütern im Zusammenhang mit Tagungen und anderen Initiativen des Landtages im Rahmen von öffentlichen Kontakten im In- und Ausland,
- 01011.1200 - Ausgaben für Verpflegungsdienstleistungen im Zusammenhang mit Tagungen und anderen Initiativen des Landtages im Rahmen von öffentlichen Kontakten im In- und Ausland,
- 01011.1250 - Ausgaben für den Ankauf von Verbrauchsgütern im Rahmen der Förderung der Kenntnisse über die Tätigkeit des Landtages,
- 01011.1290 - Ausgaben für Verpflegungsdienstleistungen im Rahmen der Förderung der Kenntnisse über die Tätigkeit des Landtages,
- 01011.1320 - Ausgaben für Informatikdienste zur Förderung der Kenntnisse über die Tätigkeit des Landtages
- 01011.1350 - Ausgaben für Dienstleistungen im Rahmen der Förderung der Kenntnisse über die Tätigkeit des Landtages,
- 01031.0040 - Ausgaben für die Wartung der Software sowie für die Wartung und die Reparatur der Büro- und Arbeitsmaschinen, der audiovisuellen Hilfsmittel, der Druckmaschinen, der Ausstattung der Telefonzentrale, der sonstigen Maschinen und Geräte,
- 01031.0240 - Ausgaben für die Arbeitsabwicklung der Ämter: Steuerkontrolle der Registrierkasse, Wartung und Reparatur der Büro- und Bareinrichtung usw.,
- 01031.0420 - Fuhrpark – Betrieb,
- 01031.0450 - Fuhrpark - Ordentliche Wartung und Reparaturen,
- 01031.0510 - Fuhrpark – Anmietung,
- 01032.0030 - Ankauf von Büromaschinen;

für notwendig erachtet, den Ansatz der genannten Ausgabenkapitel anzuheben und im entsprechen-

Visto l'articolo 18, lettera d) del Regolamento interno del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano;

vista la deliberazione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano n. 9/17 del 29 novembre 2017 relativa all'approvazione del bilancio di previsione per gli anni finanziari 2018, 2019 e 2020;

vista l'attuale disponibilità finanziaria dei capitoli di spesa di seguito citati e rilevato che i mezzi finanziari disponibili sui capitoli citati non sono sufficienti per far fronte alle spese previste:

- 01011.1110 - Spese per l'acquisto di beni di consumo nell'ambito di convegni e altre iniziative del Consiglio provinciale inerenti a relazioni pubbliche in Italia e all'estero,
- 01011.1200 - Spese per servizi di ristorazione nell'ambito di convegni e altre iniziative del Consiglio provinciale inerenti a relazioni pubbliche in Italia e all'estero,
- 01011.1250 - Spese per l'acquisto di beni di consumo nell'ambito della promozione della conoscenza dell'attività del Consiglio provinciale,
- 01011.1290 - Spese per servizi di ristorazione nell'ambito della promozione della conoscenza dell'attività del Consiglio provinciale,
- 01011.1320 - Spese per servizi informatici per la promozione della conoscenza dell'attività del Consiglio provinciale,
- 01011.1350 - Spese per servizi nell'ambito della promozione della conoscenza dell'attività del Consiglio provinciale,
- 01031.0040 - Spese per la manutenzione di software nonché per la manutenzione e la riparazione di macchine d'ufficio e di lavoro, di mezzi audiovisivi, di macchine tipografiche, della dotazione della centrale telefonica, di altre macchine e apparecchiature,
- 01031.0240 - Spese per il funzionamento degli uffici: controllo obbligatorio del registratore di cassa, manutenzione e riparazione dell'arredo d'ufficio e del bar ecc.,
- 01031.0420 - Parco macchine – gestione,
- 01031.0450 - Parco macchine - manutenzione ordinaria e riparazioni,
- 01031.0510 - Parco macchine – noleggio,
- 01032.0030 - Acquisto di macchine d'ufficio;

ritenuto necessario aumentare la dotazione dei capitoli di spesa diminuendo proporzionalmente il

den Verhältnis das Kapitel 20011.0000 "Reservefonds für Pflichtausgaben" sowie das Kapitel 20011.0030 "Reservefonds für nicht vorherzusehende laufende Ausgaben" zu vermindern;

nach Einsichtnahme in den Artikel 7 der internen Verwaltungs- und Buchungsordnung des Südtiroler Landtages;

dies vorausgeschickt,

**beschließt
das Präsidium
des Südtiroler Landtages**

mit in gesetzlicher Form abgegebener Stimmeinhelligkeit:

1. folgende Änderungen am Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2018, 2019 und 2020 was die Ausgabenseite anbelangt, vorzunehmen:

capitolo 20011.0000 "Fondo di riserva per spese obbligatorie" nonché il capitolo 20011.0030 "Fondo di riserva per spese correnti imprevedute";

visto l'articolo 7 del Regolamento interno di amministrazione e contabilità del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano;

ciò premesso,

**l'ufficio di presidenza
del Consiglio della Provincia
autonoma di Bolzano
delibera**

all'unanimità dei voti legalmente espressi:

1. di apportare le seguenti variazioni al bilancio di previsione per gli anni finanziari 2018, 2019 e 2020 nella parte relativa alle uscite:

Kompetenz

in Erhöhung im Finanzjahr 2018

Kapitel 01031.0040	25.000,00 Euro
Kapitel 01031.0240	25.000,00 Euro
Kapitel 01031.0420	5.000,00 Euro
Kapitel 01031.0450	15.000,00 Euro
Kapitel 01031.0510	4.000,00 Euro
Kapitel 01032.0030	60.000,00 Euro

in Verminderung im Finanzjahr 2018

Kapitel 20011.0000	134.000,00 Euro
--------------------	-----------------

in Erhöhung im Finanzjahr 2018

Kapitel 01011.1110	10.000,00 Euro
Kapitel 01011.1200	5.000,00 Euro
Kapitel 01011.1250	15.000,00 Euro
Kapitel 01011.1290	5.000,00 Euro
Kapitel 01011.1320	10.000,00 Euro
Kapitel 01011.1350	5.000,00 Euro

in Verminderung im Finanzjahr 2018

Kapitel 20011.0030	50.000,00 Euro
--------------------	----------------

in Erhöhung im Finanzjahr 2019

Kapitel 01031.0240	15.000,00 Euro
--------------------	----------------

in Verminderung im Finanzjahr 2019

Kapitel 20011.0000	15.000,00 Euro
--------------------	----------------

in Erhöhung im Finanzjahr 2020

Kapitel 01031.0240	15.000,00 Euro
--------------------	----------------

in Verminderung im Finanzjahr 2020

Kapitel 20011.0000	15.000,00 Euro
--------------------	----------------

Competenza

in aumento nell'anno finanziario 2018

capitolo 01031.0040	25.000,00 euro
capitolo 01031.0240	25.000,00 euro
capitolo 01031.0420	5.000,00 euro
capitolo 01031.0450	15.000,00 euro
capitolo 01031.0510	4.000,00 euro
capitolo 01032.0030	60.000,00 euro

in diminuzione nell'anno finanziario 2018

capitolo 20011.0000	134.000,00 euro
---------------------	-----------------

in aumento nell'anno finanziario 2018

capitolo 01011.1110	10.000,00 euro
capitolo 01011.1200	5.000,00 euro
capitolo 01011.1250	15.000,00 euro
capitolo 01011.1290	5.000,00 euro
capitolo 01011.1320	10.000,00 euro
capitolo 01011.1350	5.000,00 euro

in diminuzione nell'anno finanziario 2018

capitolo 20011.0030	50.000,00 euro
---------------------	----------------

in aumento nell'anno finanziario 2019

capitolo 01031.0240	15.000,00 euro
---------------------	----------------

in diminuzione nell'anno finanziario 2019

capitolo 20011.0000	15.000,00 euro
---------------------	----------------

in aumento nell'anno finanziario 2020

capitolo 01031.0240	15.000,00 euro
---------------------	----------------

in diminuzione nell'anno finanziario 2020

capitolo 20011.0000	15.000,00 euro
---------------------	----------------

Kassain Erhöhung im Finanzjahr 2018

Kapitel 01031.0040	25.000,00 Euro
Kapitel 01031.0240	25.000,00 Euro
Kapitel 01031.0420	5.000,00 Euro
Kapitel 01031.0450	15.000,00 Euro
Kapitel 01031.0510	4.000,00 Euro
Kapitel 01032.0030	60.000,00 Euro

in Verminderung im Finanzjahr 2018

Kapitel 20011.0000	134.000,00 Euro
--------------------	-----------------

in Erhöhung im Finanzjahr 2018

Kapitel 01011.1110	10.000,00 Euro
Kapitel 01011.1200	5.000,00 Euro
Kapitel 01011.1250	15.000,00 Euro
Kapitel 01011.1290	5.000,00 Euro
Kapitel 01011.1320	10.000,00 Euro
Kapitel 01011.1350	5.000,00 Euro

in Verminderung im Finanzjahr 2018

Kapitel 20011.0030	50.000,00 Euro
--------------------	----------------

2. Das Präsidium stellt fest,

dass auf Kapitel 20011.0000 im Finanzjahr 2018 eine restliche Verfügbarkeit in der Kompetenz und in der Kassa von 78.518,45 Euro gegeben ist,

dass auf Kapitel 20011.0030 im Finanzjahr 2018 eine restliche Verfügbarkeit in der Kompetenz und in der Kassa von 50.000,00 Euro gegeben ist,

dass auf Kapitel 20011.0000 im Finanzjahr 2019 eine restliche Verfügbarkeit in der Kompetenz von 235.895,50 Euro gegeben ist,

dass auf Kapitel 20011.0000 im Finanzjahr 2020 eine restliche Verfügbarkeit in der Kompetenz von 235.152,28 Euro gegeben ist.

KM

Cassain aumento nell'anno finanziario 2018

capitolo 01031.0040	25.000,00 euro
capitolo 01031.0240	25.000,00 euro
capitolo 01031.0420	5.000,00 euro
capitolo 01031.0450	15.000,00 euro
capitolo 01031.0510	4.000,00 euro
capitolo 01032.0030	60.000,00 euro

in diminuzione nell'anno finanziario 2018

capitolo 20011.0000	134.000,00 euro
---------------------	-----------------

in aumento nell'anno finanziario 2018

capitolo 01011.1110	10.000,00 euro
capitolo 01011.1200	5.000,00 euro
capitolo 01011.1250	15.000,00 euro
capitolo 01011.1290	5.000,00 euro
capitolo 01011.1320	10.000,00 euro
capitolo 01011.1350	5.000,00 euro

in diminuzione nell'anno finanziario 2018

capitolo 20011.0030	50.000,00 euro
---------------------	----------------

2. L'ufficio di presidenza constata

che sul capitolo 20011.0000 la restante disponibilità nell'anno finanziario 2018 ammonta a euro 78.518,45, in competenza e in cassa,

che sul capitolo 20011.0030 la restante disponibilità nell'anno finanziario 2018 ammonta a euro 50.000,00, in competenza e in cassa,

che sul capitolo 20011.0000 la restante disponibilità in competenza nell'anno finanziario 2019 ammonta a euro 235.895,50,

che sul capitolo 20011.0000 la restante disponibilità in competenza nell'anno finanziario 2020 ammonta a euro 235.152,28.

KM

Der Präsident | Il presidente
dott. Roberto Bizzo

Der Generalsekretär | Il segretario generale
Dr. Florian Zelger